



Brussel, 19 juli 2023  
(OR. en)

---

---

Interinstitutioneel dossier:  
2021/0145(NLE)

---

---

8280/3/23  
REV 3 ADD 1

LIMITE

ACP 25  
COAFR 133  
COLAC 36  
COASI 76  
WTO 49  
RELEX 452

#### **NOTA I/A-PUNT**

---

van: het secretariaat-generaal van de Raad

aan: het Comité van permanente vertegenwoordigers/de Raad

---

nr. Comdoc.: 9752/21 + ADD 1-2

---

Betreft: Besluit van de Raad betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de Partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de leden van de Organisatie van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan (OACPS), anderzijds

- Verklaringen

---

### **VERKLARINGEN VOOR DE NOTULEN VAN HET COREPER EN DE RAAD**

#### **Verklaring van de Commissie**

1. De Commissie neemt nota van het voornemen van de Raad om een besluit vast te stellen tot wijziging van het voorstel van de Commissie betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de Partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie, enerzijds, en de leden van de Organisatie van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan (OACPS), anderzijds (COM(2021) 312 final), teneinde de aard van de Partnerschapsovereenkomst te veranderen van een uitsluitend de EU betreffende overeenkomst ("EU only") naar een gemengde overeenkomst.

2. De Commissie erkent de politieke noodzaak om de Partnerschapsovereenkomst zo snel mogelijk te laten ondertekenen.
3. De Commissie handhaaft echter haar juridische beoordeling dat de Partnerschapsovereenkomst als een uitsluitend de EU betreffende overeenkomst moet worden aangemerkt, waartegen geen juridische argumenten zijn aangevoerd.
4. Daarom aanvaardt de Commissie niet dat de in het nieuwe artikel 4 vermelde bepalingen van de overeenkomst van voorlopige toepassing zijn uitgesloten omdat zij naar verluidt niet onder de bevoegdheid van de Unie vallen. Vanuit een fundamentele oogpunt is de Commissie van oordeel dat de Raad niet bevoegd is om de tekst van een overeenkomst die gevoegd is bij een voorstel tot vaststelling van een besluit tot ondertekening van die overeenkomst inhoudelijk te wijzigen. De onderhandelaar heeft als enige de bevoegdheid om over de tekst van de overeenkomst te onderhandelen en de Raad voor te stellen deze te ondertekenen.
5. De Commissie behoudt zich het recht voor om, indien noodzakelijk, gebruik te maken van alle wettelijke middelen waarover zij beschikt om te zorgen voor de naleving van de bepalingen van de Verdragen.

### **Verklaring van Hongarije**

#### **over de Partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de leden van de Organisatie van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan (OACPS), anderzijds**

De aanneming van het actieprogramma van de Internationale Conferentie over Bevolking en Ontwikkeling (ICPD) en van het Platform voor Actie van de vierde Wereldvrouwenconferentie getuigt van opmerkelijke eensgezindheid. Volgens deze programma's vormt de uitoefening van de mensenrechten de kern van ontwikkeling, en sinds de aanneming van de programma's zijn belangrijke resultaten geboekt op het gebied van gezondheidszorg, gelijkheid van mannen en vrouwen en onderwijs. Deze gebieden staan centraal in de Agenda 2030 voor duurzame ontwikkeling, die als fundamentele beginselen de universele eerbiediging van de mensenrechten en de menselijke waardigheid, de rechtsstaat, rechtvaardigheid, gelijkheid en non-discriminatie heeft.

Hongarije blijft trouw aan zijn verbintenissen op het gebied van de mensenrechten, waaronder het beschermen en bevorderen van vrouwenrechten en gelijkheid van mannen en vrouwen, in overeenstemming met de Hongaarse grondwet en het primair recht, de beginselen en de waarden van de Europese Unie, en met de internationaalrechtelijke verplichtingen en beginselen. Voorts is de gelijkheid van vrouwen en mannen als fundamentele waarde verankerd in de Verdragen van de Europese Unie, met name in artikel 2 VEU en artikel 8 VWEU. In overeenstemming met voornoemde bepalingen en zijn nationale wetgeving interpreteert Hongarije het begrip "gender" als "geslacht" en het begrip "gendergelijkheid" als "gelijkheid tussen mannen en vrouwen".

Hongarije hecht bijzonder aan de uitvoering van het actieprogramma van de ICPD en van het actieprogramma van Peking, alsook de Agenda 2030 en de duurzameontwikkelingsdoelen ervan, die ook dienen als basisreferenties in het kader van de seksuele en reproductieve gezondheid en de reproductieve rechten. Hongarije wijst erop dat er van de termen "seksuele en reproductieve gezondheid en rechten" en daarmee verband houdende kwesties, zoals "uitgebreide voorlichting en educatie over seksuele en reproductieve gezondheid en diensten" op internationaal niveau geen overeengekomen juridische definitie bestaat, ook niet binnen de Europese Unie. Bovendien heeft het onderwerp betrekking op juridische definities die onder de exclusieve bevoegdheid van de lidstaten vallen. Deze kwesties worden door Hongarije dan ook uitgelegd en bevorderd in de zin van de Agenda 2030, het actieprogramma van de ICPD en de verklaring en het actieprogramma van Peking, alsook in de zin van zijn nationale wetgeving. Hongarije merkt in dit verband op dat de internationale technische richtsnoeren van Unesco inzake seksuele voorlichting, als bedoeld in de overeenkomst, niet zijn aangenomen of goedgekeurd door de EU of alle lidstaten, en dus geenszins kunnen worden beschouwd als onderdeel van het EU-acquis. Hongarije stemt in met de ondertekening en de voorlopige toepassing van de overeenkomst, met dien verstande dat de louter verwijzing in de overeenkomst naar die internationale technische richtsnoeren van de Unesco de juridische situatie op dit gebied niet wijzigt, geen precedent scheidt met betrekking tot toekomstige verwijzingen in andere internationale overeenkomsten of EU-documenten en de technische richtsnoeren geenszins bindend maakt voor de partijen. Bovendien is Hongarije, ook in een algemene context, van mening dat de aanneming van dit document geen juridisch precedent kan scheppen met betrekking tot de interpretatie van seksuele en reproductieve gezondheid en rechten.

Rekening houdend met het feit dat illegale migratiestromen nauw verband houden met verschillende vormen van georganiseerde criminaliteit, die een bedreiging vormen voor alle landen en een alomvattende aanpak van de migratiestromen vereisen, is Hongarije van mening dat de verwijzingen in de overeenkomst naar migratiebeheer moeten worden opgevat als het beteugelen van gemengde migratiestromen in de context van artikel 79, lid 1, VWEU, d.w.z. alleen met volledige inachtneming van de daarin verankerde doelstelling van preventie en intensievere bestrijding van illegale immigratie, alsook van het recht van de lidstaten als bedoeld in artikel 79, lid 5, VWEU, op grond waarvan het recht van de lidstaten om zelf te bepalen hoeveel onderdanen van derde landen worden toegelaten, onverlet wordt gelaten. Dit doet geen afbreuk aan het algemene beleid van Hongarije dat erop gericht is illegale migratie in te dammen in plaats van het verschijnsel te beheren.

Wat de verwijzingen in de overeenkomst naar veilige, ordelijke en reguliere migratie en het mondiaal pact inzake veilige, ordelijke en reguliere migratie (mondiaal pact) betreft, merkt Hongarije op dat het mondiaal pact niet door de EU of door alle lidstaten is aangenomen of goedgekeurd, en dus op geen enkele wijze kan worden beschouwd als onderdeel van het EU-acquis. Hongarije stemt in met de ondertekening en de voorlopige toepassing van de overeenkomst, met dien verstande dat bovengenoemde verwijzingen in de overeenkomst de juridische situatie op dit gebied niet wijzigen, geen precedent scheppen met betrekking tot toekomstige verwijzingen in andere internationale overeenkomsten of EU-documenten en het mondiaal pact geenszins bindend maken voor de partijen.

### **Verklaring van Ierland**

Ierland herinnert eraan dat, indien de partijen in het kader van deze overeenkomst besluiten specifieke overeenkomsten op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht aan te gaan die door de EU zouden worden gesloten krachtens het derde deel, titel V, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, de bepalingen van die toekomstige specifieke overeenkomsten Ierland niet zouden binden, tenzij de EU, tegelijk met Ierland wat zijn eerdere bilaterale betrekkingen betreft, de Organisatie van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan ervan in kennis stelt dat Ierland door die toekomstige specifieke overeenkomsten gebonden is als deel van de EU, overeenkomstig Protocol nr. 21 betreffende de positie van Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

Evenzo zijn interne maatregelen die de EU krachtens de genoemde titel vaststelt met het oog op de uitvoering van deze overeenkomst, niet bindend voor Ierland, tenzij Ierland te kennen geeft deel te willen nemen aan deze maatregelen of deze te aanvaarden overeenkomstig Protocol nr. 21.